

ALP2

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages



ALP2

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Comment commander / Anleitung zur Bestellung

ALP2	TYPE Typ	ROTATION DREHRICHTUNG	TAILLE GRÖÖE	ARBRE* WELLE*	ORIFICES* ANSCHLÜSSE*	JOINTS* DICHTUNGEN*	OPTIONS* OPTIONEN*	DRAINAGE DRÄNAGE
	omit	D DROITE RECHTSDREHEND	6					
	A	S GAUCHE LINKSDREHEND	9					
	BK1	R** REVERSIBLE REVERSIERBAR	10					
	BK2		12					
	BK4		13					
	BK7		16					
			20					
			22					
			25					
			30					
			34					
			37					
			40					
			50					

Joins / Dichtungen

omit (T Plage / T Bereich = -10°C + 80°C)

V

...

Options / Optionen

TR

VM

OR***

T

Drainage / Dränage

E0 = drainage interne/interne Dränage

E1 = drainage externe/externe Dränage G1/4

**** E2 = drainage externe/externe Dränage 9/16-18 UNF

E3 = drainage externe/externe Dränage G3/8

(uniquement pour option VM / nur für Option VM)

...

(*) = champs à spécifier si différents du type de pompe standard / zu spezifizierende Felder, falls Abweichung vom Standard "Pumpentyp"

(**) = la rotation réversible R est disponible pour toutes les tailles indiquées (sauf 6) / die reversierbare Drehrichtung R ist für alle angegebenen Größen (außer 6) erhältlich

(***) = uniquement pour les types de pompe A et BK1 / nur für Pumpentypen A und BK1

(****) = Les orifices de drainage sont usinés selon la spécification SAE J1926/1 (ISO 11926-1) relative aux orifices filetés avec joint torique. / Die Dränageanschlüsse sind ausgeführt nach der Spezifikation SAE J1926/1 (ISO 11926-1) bezüglich Gewindeanschlüsse mit O-Ring Dichtung

Types de Pompe Standard / Standard-Pumpentypen

omit = flasque européen + arbre TO + orifices E + joints standard / Europafansch + Welle TO + Anschlüsse E + Standarddichtungen

A = flasque A + arbre C1 + orifices FA + joints standard / Flansch A + Welle C1 + Anschlüsse FA + Standarddichtungen

BK1 = flasque BK1 + arbre T1 + orifices D + joints standard / Flansch BK1 + Welle T1 + Anschlüsse D + Standarddichtungen

BK2 = flasque BK2 + arbre T2 + orifices D + joints standard / Flansch BK2 + Welle T2 + Anschlüsse D + Standarddichtungen

BK4 = flasque BK4 + arbre T2 + orifices D + joints standard / Flansch BK4 + Welle T2 + Anschlüsse D + Standarddichtungen

BK7 = flasque BK7 + arbre G0 + orifices D + joints standard / Flansch BK7 + Welle G0 + Anschlüsse D + Standarddichtungen

Exemples / Beispiele:

ALP2-D-6 = pompe droite, 4.5 cc/tr, flasque européen, arbre conique 1:8, orifices bridés type E, joints standard
rechtsdrehende Pumpe, 4.5 cm³/U., Europafansch, Kegewelle 1:8, geflanschte Anschlüsse E, Standarddichtungen

ALP2-D-6-CO = pompe droite, 4.5 cc/tr, flasque européen, arbre cylindrique (CO), orifices bridés type E, joints standard
rechtsdrehende Pumpe, 4.5 cm³/U., Europafansch, Zylinderwelle (CO), geflanschte Anschlüsse E, Standarddichtungen

ALP2BK2-D-6-E = pompe droite, 4.5 cc/tr, flasque allemand carré, arbre conique 1:5, orifices bridées type (E), joints standard
rechtsdrehende Pumpe, 4.5 cm³/U., Deutscher Quadratflansch, Kegewelle 1:5, geflanschte Anschlüsse (E), Standarddichtungen

ALP2A-D-6-OR = pompe droite, 4.5 cc/tr, flasque SAE à 2 trous, arbre cylindrique C1, orifices filetés FA, joints standard, joint torique OR sur le collet
rechtsdrehende Pumpe, 4.5 cm³/U., Flansch SAE mit 2 Bohrungen, Zylinderwelle C1, Gewindeanschlüsse FA, Standarddichtungen, OR Dichtung auf dem Bund

ALP2

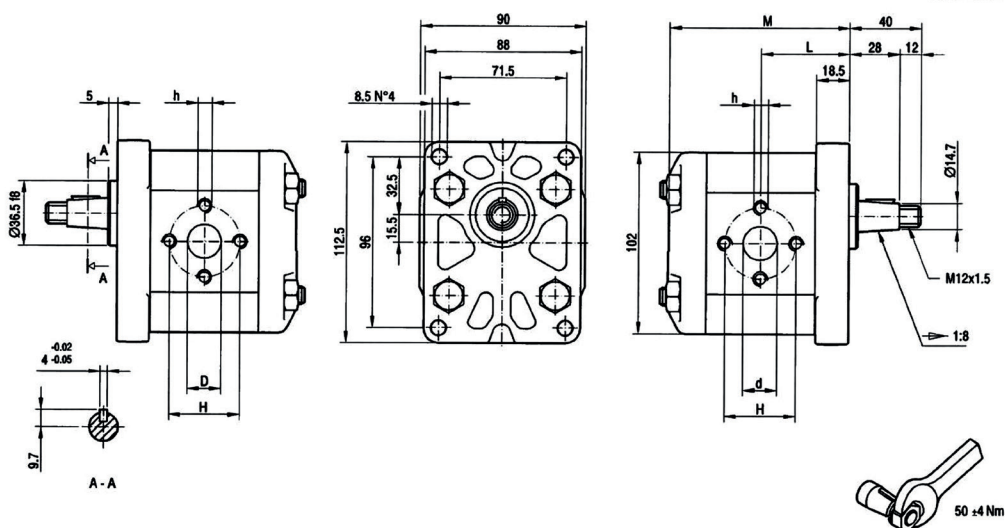
Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Accessoires fournis avec la pompe standard :
 clavette demi-lune (code 522057),
 écrou M12x1.5 (code 523016),
 rondelle élastique (code 523005).
 Orifices standard : filetage M6, profondeur
 utile 13 mm, filetage M8 profondeur utile
 17 mm.
 Disponible sur demande arbre conique avec
 clavette demi-lune épaisseur 3,2 mm (T3).

Zur Standardpumpe mitgeliefertes Zubehör:
 Scheiben-Passfeder (Bestellnummer 522057),
 Mutter M12x1.5 (Bestellnummer 523016),
 Federring (Bestellnummer 523005).
 Standardgewinde: Gewinde M6 - Nutztiefe
 13 mm, Gewinde M8 - Nutztiefe 17 mm.
 Auf Anfrage erhältlich: Kegelwelle mit
 Scheiben-Passfeder Stärke 3,2 mm (T3).

REFOULEMENT
DRUCKLEITUNG

ASPIRATION
SAUGLEITUNG

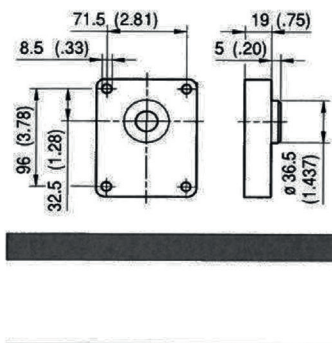


TYPE TYP	CYLINDRÉE HUBRAUM	DÉBIT à 1500 trs/mn FÖRDERVOLUMEN BEI 1500 Umdrehungen/min	PRESSIONS MAXI MAXIMALE DRÜCKE			VITESSE MAXI HÖCHSTGESCH. WINDIGKEIT	DIMENSIONS ABMESSUNGEN					
			P ₁	P ₂	P ₃		L	M	d	D	h	H
	cm ³ /tr [cm ³ /U]	l/min [Liter/min]	bar	bar	bar	trs/mn [Upm]	mm	mm	mm	mm	mm	mm
ALP2-D-6	4,5	6,4	250	270	290	4000	45,5	93,5	13	13	M6	30
ALP2-D-9	6,4	9,1	250	270	290	4000	47	96,5	13	13	M6	30
ALP2-D-10	7,0	10,0	250	270	290	4000	47,5	97,5	13	13	M8	40
ALP2-D-12	8,3	11,8	250	270	290	3500	48,5	99,5	13	13	M8	40
ALP2-D-13	9,6	13,7	250	270	290	3000	49,5	101,5	13	13	M8	40
ALP2-D-16	11,5	16,4	230	250	270	4000	51	104,5	19	13	M8	40
ALP2-D-20	14,1	20,1	230	250	270	4000	53	108,5	19	13	M8	40
ALP2-D-22	16,0	22,8	210	225	240	4000	54,5	111,5	19	13	M8	40
ALP2-D-25	17,9	25,5	210	225	240	3600	56	114,5	19	13	M8	40
ALP2-D-30	21,1	30,1	180	195	210	3200	58,5	119,5	19	19	M8	40
ALP2-D-34	23,7	33,7	180	195	210	3000	60,5	123,5	19	19	M8	40
ALP2-D-37	25,5	36,4	170	185	200	2800	62	126,5	19	19	M8	40
ALP2-D-40	28,2	40,1	170	185	200	2500	64	130,5	19	19	M8	40
ALP2-D-50	35,2	50,2	140	155	170	2500	69,5	141,5	21	19	M8	40

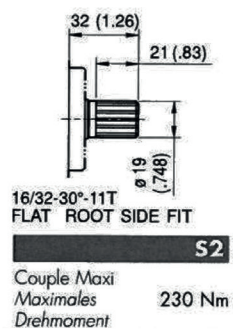
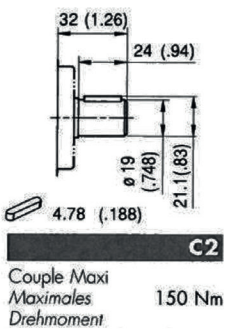
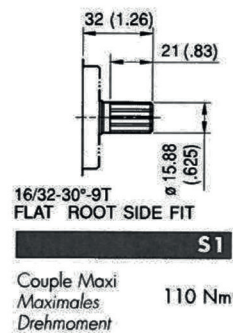
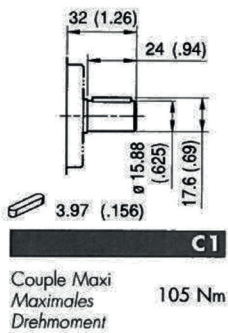
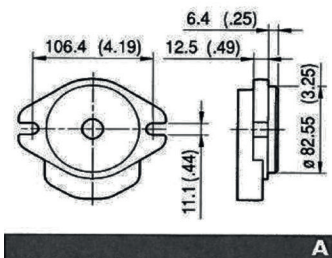
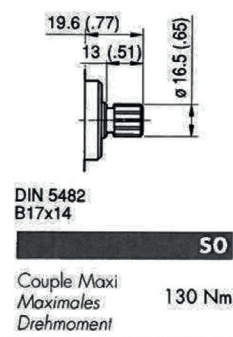
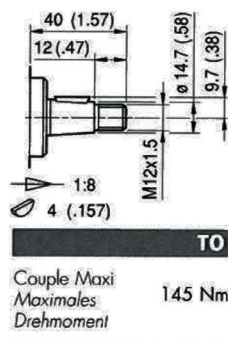
ALP2

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Flasques / Flansche



Arbres / Wellen

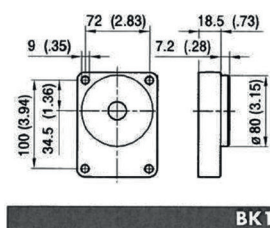


ALP2

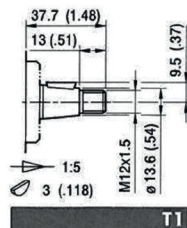
Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Flasques / Flansche

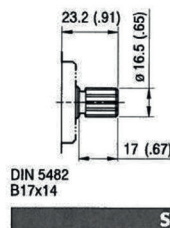
Arbres / Wellen



BK1



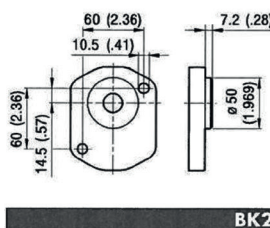
T1



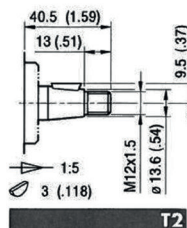
S3

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 130 Nm

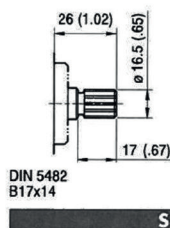
Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 130 Nm



BK2



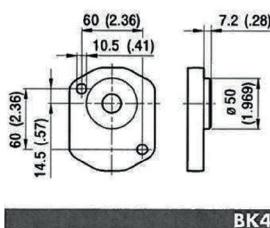
T2



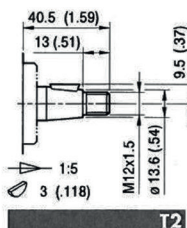
S4

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 130 Nm

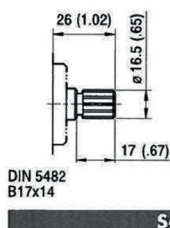
Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 130 Nm



BK4



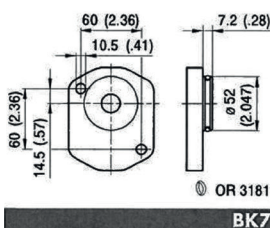
T2



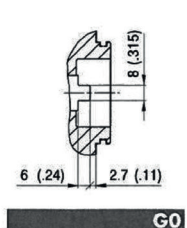
S4

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 130 Nm

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 130 Nm



BK7



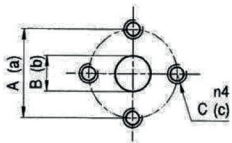
G0

Couple Maxi
Maximales
Drehmoment 105 Nm

ALP2

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

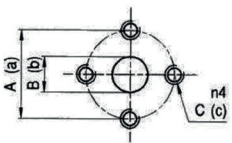
Orifices / Anschlüsse



E

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG			REFOULEMENT DRUCKLEITUNG		
	A	B	C	a	b	c
AP2...6 ÷ AP2...9	30	13	M6	30	13	M6
AP2...10 ÷ AP2...13	40	13	M8	40	13	M8
AP2...16 ÷ AP2...25	40	19	M8	40	13	M8
AP2...30 ÷ AP2...40	40	19	M8	40	19	M8
AP2...50	40	21	M8	40	19	M8

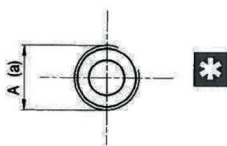
Les valeurs des couples de serrage des vis fournies avec le kit bride sont indiquées à la page 57 (chapitre accessoires).
Die Werte für die Anzugsmomente der Schrauben sind auf Seite 57 (Kapitel 'Zubehör') angegeben.



EP

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG			REFOULEMENT DRUCKLEITUNG		
	A	B	C	a	b	c
ALP2...6	40	13	M8	30	13	M6
ALP2...10 ÷ AP2...13	30	13	M6	30	13	M6
ALP2...16 ÷ AP2...40	40	19	M8	30	13	M6
ALP2...50	40	21	M8	30	19	M6

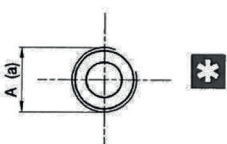
Les valeurs des couples de serrage des vis fournies avec le kit bride sont indiquées à la page 57 (chapitre accessoires).
Die Werte für die Anzugsmomente der Schrauben sind auf Seite 57 (Kapitel 'Zubehör') angegeben.



FG

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
AP2...6 ÷ AP2...16	G1/2	G1/2
AP2...20 ÷ AP2...50	G3/4	G1/2

Bride G1/2 couple de serrage maxi 50 Nm. Bride G3/4 couple de serrage maxi 60 Nm.
Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.
Verschraubung G1/2 Maximales Anzugsmoment 50 Nm. Verschraubung G3/4 Maximales Anzugsmoment 60 Nm.
Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.



FC

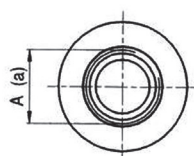
TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG	REFOULEMENT DRUCKLEITUNG
	A	a
AP2...6 ÷ AP2...16	Rc1/2	Rc1/2
AP2...20 ÷ AP2...50	Rc3/4	Rc1/2

Bride Rc1/2 couple de serrage maxi 50 Nm. Bride Rc3/4 couple de serrage maxi 60 Nm.
Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.
Verschraubung Rc1/2 Maximales Anzugsmoment 50 Nm. Verschraubung Rc3/4 Maximales Anzugsmoment 60 Nm.
Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.

ALP2

Aussen-Zahnradpumpen Pompes à engrenages

Orifices / Anschlüsse

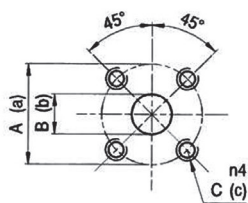


STANDARD SAE J1926/1

FA

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG		REFOULEMENT DRUCKLEITUNG	
	A		a	
ALP2...6 ÷ ALP2...40	1 1/16-12 UNF		7/8-14 UNF	
ALP2...50	1 5/16-12 UNF		7/8-14 UNF	

Bride 7/8-14 UNF couple de serrage maxi 70 Nm. Bride 1 1/16-12 UNF couple de serrage maxi 70 Nm.
Bride 1 5/16-12 UNF couple de serrage maxi 80 Nm. Nous conseillons de demander confirmation au fournisseur de la bride.
Verschraubung 7/8-14 UNF Maximales Anzugsmoment 70 Nm. Verschraubung 1 1/16-12 UNF Maximales Anzugsmoment 70 Nm.
Verschraubung 1 5/16-12 UNF Maximales Anzugsmoment 80 Nm. Wir empfehlen, eine entsprechende Bestätigung beim Hersteller der Verschraubungen anzufordern.



D

TYPE TYP	ASPIRATION SAUGLEITUNG			REFOULEMENT DRUCKLEITUNG		
	A	B	C	a	b	c
ALP2...6 ÷ ALP2...12	40	15	M6	35	15	M6
ALP2...13 ÷ ALP2...40	40	20	M6	35	15	M6

Les valeurs des couples de serrage des vis fournies avec le kit bride sont indiquées à la page 57 (chapitre accessoires).
Die Werte für die Anzugsmomente der Schrauben sind auf Seite 57 (Kapitel 'Zubehör') angegeben.